



"JSMP: Servisu atu garante justisa ba ema hotu"

**JUDICIAL SYSTEM MONITORING PROGRAMME
PROGRAMA MONITORIZASAUN BA SISTEMA JUDISIÁRIU**

Rua setubal Colmera Dili, Timor Leste
Po Box 275, Telefone: 3323883, info@jsmp.minihub.org

Website: www.jsmp.tl

Facebook: www.facebook.com/timorleste.jsmp

Twitter: @JSMPtl

JUDICIAL SYSTEM MONITORING PROGRAMME

**GRUPO
MEDIA NACIONAL
GMN**

Rua Beborá. Dili. Timor Leste
Telefone : 3322922/3311020/77272070



Timor-Leste komemora loron mundiál ba labarik ho tema nasional: "Hatete lae ba violénsia no diskriminasaun ba labarik"



Iha 01 Juñu kada tinan, mundu tomak komemora loron ida ne'e hanesan loron mundiál ba labarik sira inklui Timor-Leste. Iha komemorasaun ba tinan ida ne'e nian, ita komemora ho tema "hatete lae ba violénsia no diskriminasaun ba labarik"

Komemorasaun ba loron importante ne'e, atu refleto esforsu sira ne'ebé ita halo ona, no saída mak prezisa atu halo hodi próteze labarik enjerál no liu-liu labarik fetu sira hosi kualker forma violénsia hasoru sira. Komemorasaun ne'e, nu'udar komitmentu no obrigasaun ne'ebé hatuur iha Konstituisaun no konvensaun internasionál sira ne'ebé Estadu ratifika ona.

nasional ba komemorasaun iha tinan ida ne'e refleto duni realidade aktual labarik sira iha Timor-Leste. Tanba labarik barak mak sei moris iha violénsia no diskriminasaun nia laran," dehan Luis de Oliveira Sampaio, Diretór Ezekutivu JSMP.

JSMP regista katak labarik fetu barak mak sofre violénsia seksuál no abuzu seksuál hosi sira nia membru familia rasik no lakon sira nia futuru tanba violénsia no trauma ne'ebé sira hetan.

2014 to'o Maiu 2015 iha juridisaun hotu iha Timor-Leste, ne'ebé hatudu katak kazu violénsia doméstika no abuzu seksuál hamutuk atus ida resin mak akontese hasoru labarik sira (la inklui kazu ne'ebé JSMP la monitoriza). JSMP hein katak liu husi komemorasaun loron mundiál ba labarik, fó biban ba komponente sosiedade Timor-Leste tomak hanoin no refleto saída mak prezisa hametin di'ak liu tan iha futuru hodi hadok labarik sira husi forma violénsia hotu-hotu.

JSMP mós ezije ba orgaun estadu sira, liu-liu governu atu hari'í sistema no dezentolve polítika ida ne'ebé responsivu hodi garante protesaun adakuada ba labarik sira nia direitu, tanba tuir Konstitusaun RDTL labarik sira

iha direitu ba protesaun espesial hasoru hahalok hotu hanesan la tau matan, diskriminasaun, violénsia, abuzu seksuál no explorasaun.

Relasiona ho komemorasaun loron importante ne'e, JSMP hakarak hato'o parabens ba labarik iha mundu tomak, liu-liu labarik sira iha Timor-Leste.

Atu hatene informasaun detallu kona-ba violénsia ne'ebé mak labarik sira hasoru, bele haree iha JSMP nia relatóriu tematiku ne'ebé lansa ona iha fulan Juñu 2014 ho titlu "Labarik sira nia asesu ba justisa formál iha Timor Leste iha www.jsmp.tl***"



Tribunál Distritál Baucau hala'ó julgamentu movel iha Distritu Manatuto



Iha 11 to'o 15 Maiu 2015, Tribunál Distritál Baucau realiza julgamentu movel iha Estasaun Po'Isia Distritu Manatuto. Tuir agenda ne'ebé iha, tribunál julga kazu 8 ne'ebé involbe kazu violénsia doméstika 2, violasaun seksuál 1, ofensa ba integridade fízika grave 1, ofensa ba integridade fízika simples 2, ameasa 1 no furtu agravadu 1.

Julgamentu móvel ne'e konklui ho rezultadu absolve kazu ofensa ba

integridade fízika simples 2 tanba lezadu sira deziste keixa no adia krime ameasa no ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika tanba lezada foin mak partus. Enkuantu ba kazu krime violasaun seksuál 1, tentativa ómisidriu 1 no furtu agravadu 1, tribunál marka fali agenda ba leitura akordaun iha fulan Juñu 2015.

"JSMP apresia esforsu tribunál sira-nian, tanba kontinua maneija no organiza julgamentu móvel iha área rural sira atu lori besik justisa ba comunidade sira-nia knua rasik," dehan Luis de Oliveira Sampaio, Diretór Ezekutivu JSMP.

JSMP observa katak tribunál lori sira nia transporte tribunál nian ba tula arguidu ida ne'ebé sofre hela moras mental husi Sub-distrito Laclubar mai to'o iha fatin julgamentu.

Entre kazu 8 ne'e, iha kazu ida ne'ebé involbe violasaun seksuál, JSMP observa katak lezada mós sofre moras defisiensiensia psíkika (bilan) desde nia-moris mai.

Iha julgamentu kazu ba ne'e, juis sira uza maneira no aprosimasaun

ne'ebé diak tebes hodi husu perguntas no ho pasiensa atu buka komprende saída mak lezada hato'o. JSMP apresia tebes aprosimasaun ne'e tanba bele halo lezada sente konfortavel no seguru atu participa iha prosesu hodi deskobre faktus hotu, tanba la iha tan testamuña ba kazu ne'e tanba testamuña ba kazu ne'e mate ona.

Julgamentu movel ne'e prezide husi juis Dr. Antonio Fonseca, Dr. Jose Q.S. Celestino (juis estajáriu) no José Escorial (juis estajáriu). Ministériu Públiku representa hosi Dr. Luis Hernani Rangel da Cruz no defeza representa hosi Dr. Jonas Henrique da Costa hosi defensoria pública Baucau.****

Tribunál Distritál Baucau kondena arguidu ho pena prizaun tinan 28 iha kazu inestu

Iha 21 Maiu 2015, Tribunál Distritál Baucau prezide leitura akordaun no kondena arguidu AdS ho pena prizaun tinan 28, tanba provadu komete krime violasaun seksuál agravada hasoru nia-oan fetu ne'ebé ho idade tinan 16. Kazu ne'e akontese iha 2010 no 2012, iha Distritu Lautem.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 172 Kódigu Penal kona-ba violasaun no 173 alínea (a) kona-ba agravasaun bazeia ba relasaun familiár no (d) kona-ba agravasaun bazeia ba vítima-nia idade hanesan menoridade, konjuga ho artigu 35 Lei Kontra Violénsia Doméstika.

"JSMP konsidera katak desizaun ne'e apropiadu tanba refleto nível gravidade hosi krime ne'e no tanba arguidu nia hahalok ne'ebé prejudika teb-tebes lezada nia vida tomak. Dalabarak ona JSMP preokupa no sempre ezije ema hotu atu fo atensaun ba krime ne'e, infelizmente ema hotu ladun fo konsiderasaun sériu ba asuntu ne'e," dehan Luis de Oliveira Sampaio, Diretór Ezekutivu JSMP.

arguidu ho pena prizaun tinan 6 ba krime ida-idak ne'ebé arguidu komete iha tinan 2010 no kondena tinan 3 ba krime ida-idak ne'ebé akontese iha durante tinan 2012. Ba krime sira ne'e hotu, tribunál akumula pena ida-idak no kondena arguidu ho pena prizaun tinan 28.

JSMP kontente katak tribunál konsidera ona kada krime ketak-ketak, maibé tribunál prezisa hanoin katak moldura penal ba krime violasaun hosi tinan 5 to'o 15 pena prizaun, ne'ebé aumenta hosi tinan 5 to'o 20 pena prizaun

se krime refere iha sirkunstansia agravantes. Iha kazu ne'e, pena prizaun tinan 3 ba kada krime violasaun ne'ebé arguidu komete iha tinan 2010 la apropiadu. Maske nune'e, pena akumula besik ba pena masimu tuir Kódigu Penal (tinan 30), nune'e desizaun kazu ida ne'e bele konsidera di'ak.

Kazu ne'e regista iha tribunál ho Nú. Prosesu: 0222/13.PDBAU. Akordaun ne'e prezide hosi Dr. Antonio Fonseca, representa juis kolektivu. Ministériu Públiku representa hosi Dr. Luis Hernani Rangel da Cruz no arguidu hetan defeza hosi Dr. Juvinal Yanes Freitas hosi Defensoria Públiku.***



"JSMP observa katak labarik fetu barak mak sai vítima ba kualker forma violénsia inklui krime inestu ne'ebé involbe membru familia rasik hanesan

JSMP deskobre realidade hirak ne'e husi atividade monitorizaun regular iha tribunál haat hahu husi Juñu

